singulari pietate filius; non multùm ejus perturbationi meus dolor concedebat : sed uterque nostrûm cedere cogebatur magnitudini animi, orationisque gravitati : cùm quidem ille, maximâ laude, et gratulatione omnium vestrûm pollicitus est, se, quod velletis, esse facturum, neque ejus sententiæ periculum vitaturum, cujus ipse auctor fuisset. Quem exequi mandata vestra properantem, manè postridie prosecuti sumus : qui quidem discedens mecum ita locutus est, ut ejus oratio omen fati videretur.

5. Reddite igitur, Patres conscripti, ei vitam cui ademistis. Vita enim mortuorum in memoriâ vivorum est posita. Perficite, ut is, quem vos ad mortem inscii misistis, immortalitatem habeat à vobis. Cui si statuam in Rostris decreto vestro statueritis, nulla ejus legationem posteritas obscurabit oblivione. Nam reliqua Serv. Sulpicii vita multis erit præclarisque monumentis ad omnem memoriam commendata. Semper illius gravitatem, constantiam, fidem, præstantem in republicâ tuendâ curam at-



voluntad. Un afecto filial, pocas veces visto, enternecia las entrañas del hijo : mi dolor concedia pocas ventajas al suyo : mas sin embargo uno y otro nos veíamos precisados á ceder á su grandeza de ánimo, y á la gravedad de sus palabras : y entonces os hizo la promesa, que os mereció tantas alabanzas y parabienes, de hacer lo que quisiérais, y no rehusar el peligro, que habia en la ejecucion de un dictámen, que él mismos os habia propuesto. Acompañámosle el dia siguiente por la mañana, porque él se daba prisa á poner por obra la comision de que le habiais encargado : y al despedirse se esplicó conmigo en unos términos, que parecia que sus palabras pronosticaban su muerte.

5. Restituid pues, Padres conscriptos, la vida á quien se la quitásteis : pues la vida de los muertos consiste en la memoria de los vivos : Haced, que el que enviasteis á la muerte sin conocerlo, logre por vosotros la inmortalidad. Y si con vuestro decreto le erigiéreis esta estatua entre las otras, eternizareis la memoria de su embajada para con toda la posteridad. Porque las demas acciones de su vida tienen muchos y esclarecidos monumentos, que harán para siempre recomendable su memoria. Siempre será celebrada de todos los mortales su gravedad, su constancia, su fidelidad, su singular desvelo en procurar el bien públi-

que prudentiam omnium mortalium fama celebrabit. Nec verò silebitur admirabilis quædam, et incredibilis, et penè divina ejus in legibus interpretandis, æquitate explicandâ, scientia. Omnes ex omni ætate, qui hâc in civitate intelligentiam juris habuerunt, si unum in locum conferantur, cum Serv. Sulpicio non sint comparandi. Neque enim ille magis juris consultus, quàm justitiæ fuit. Ita ea, quæ proficiscebantur à legibus, et à jure civili, semper ad facilitatem, æquitatemque referebat: neque instituere litium actiones mallebat, quàm controversias tollere. Ergo hoc statuæ monumento non eget: habet alia majora. Hæc enim statua mortis honestæ testis erit: illa memoria vitæ gloriosæ: ut hoc magis monumentum grati senatûs, quàm clari viri futurum sit. Multùm etiam valuisse ad patris honorem pietas filii videbitur: qui quanquam afflictis luctu non adest, tamen sic animati esse debetis, ut si ille adesset. Est autem ita affectus, ut nemo unquam unici filii mortem magis doluerit, quàm ille mœret patris. Equidem etiam ad famam Serv. Sulpicii filii arbitror pertinere, ut



co, y su singular prudencia. Y no se dejará (1) de hablar de aquella admirable, increible y casi celestial penetracion y conocimiento en interpretar las leyes y declarar lo que toca á la equidad. Aunque se junten en uno todos los jurisconsultos de todas las edades, que en esta ciudad ha habido, no se deben comparar con solo S. Sulpicio. Pues no fué mas inteligente en el derecho, que afecto á la justicia. Y así lo que deducia de las leyes y del derecho civil, siempre lo acomodaba á la blandura y equidad, y no queria mas entablar acciones legales, que quitar del medio controversias. Por lo cual no necesita de este monumento de la estatua: pues esta será testigo de una muerte honrosa, y aquellas prendas lo son de una vida gloriosa: y así este monumento mas lo ha de ser del agradecimiento del senado, que de la gloria de este varon. Tambien parecerá que ha hecho mucho para la honra del padre el afecto filial del hijo, que os debe merecer el mismo miramiento, que si estuviera presente, aunque no lo está por su sentimiento y afliccion, que es tal, que jamás ningun padre sintió la muerte de un hijo único mas, que él siente la de su padre. Y aunque juzgo que tambien hace al caso para la reputacion del hijo de Serv. Sulpicio, el que parezca que dió á su padre el honor debido, sin embargo ningun monumento pudo dejar Serv. Sulpicio, que le diese mas

videatur honorem debitum patri præstitisse. Quanquam nullum monumentum clarius Serv. Sulpicius relinquere potuit, quàm effigiem morum suorum, virtutis, constantiæ, pietatis, ingenii, filium, Cujus luctus aut hoc honore vestro, aut nullo solatio levari potest.

5. Mihi autem recordanti Sulpic multos in nostrâ familiaritate sermones, gratior illi videtur, si quis est sensus n morte, ænea statua futura, et ea pedestris, quàm inaurata equestris : qualis est L. Syllæ prima statua est. Mirificè enim Serv. Sulpicius majorum continentiam diligebat : hujus sæculi insolentiam vituperabat. Ut igitur, si ipsum consulam, quid velit, sic pedestrem ex ære statuam, tanquam ex ejus auctoritate, et voluntate, decerno : quæ quidem magnum civium dolorem, et desiderium honore monumenti minuet, et leniet. Atque hanc sententiam, Patres conscripti, P. Servilii sententiâ comprobari necesse est : qui sepulcrum publicè decernendum Serv. Sulpicio censuit, statuam non censuit. Nam, si mors legati sine cæde, atque ferro nullum honorem desiderat : cur decernit honorem



lustre, que un hijo, copia viva de sus costumbres, valor, constancia, piedad, é ingenio. Cuyo sentimiento ó se puede aliviar con este vuestro honor, ó no admite ningun consuelo.

6. Y á mi me parece, acordándome de las muchas conversaciones, que por nuestro trato familiar tuvo con Serv. Sulpicio, que le ha de agradar mas, si es que tiene algun sentido despues de la muerte, una estatua de bronce, y esta á pie, que no una dorada y á caballo : cual es la primera de L. Sila. Porque Serv. Sulpicio amaba estrañamente la moderacion de nuestros mayores, y vituperaba el lujo de estos tiempos. Y así, como si á él le consultara qué era lo que quería, le decretó una estatua de á pie hecha de bronce, siguiendo su modo de pensar y voluntad : lo cual siquiera minorará y mitigará, con el honor de la memoria, el gran sentimiento de los ciudadanos por su falta. Y este mi parecer, Padres conscriptos, es preciso que lo confirme el de P. Servilio ; que fué de que se debia levantar sepulcro ; mas no estatua. Porque, si la muerte del embajador sin derramamiento de sangre y sin hierro, no quiere ningun honor, ¿ por qué le decreta el del sepulcro, que es el mayor que se puede

sepulturæ, qui maximus haberi potest mortuo? Sin id tribuit Serv. Sulpicio, quod non est datum Cn. Octavio; cur, quod illi datum est, huic dandum esse non censet? Majores quidem nostri statuas multis decreverunt, sepulcra paucis. Sed statuæ intereunt tempestate, vi, vetustate; sepulcrorum autem sanctitas in ipso solo est, quod nulla vi moveri, neque deleri potest. Atque, ut cætera, extinguuntur, sic sepulcra fiunt sanctiora vetustate.

## PERORATIO.

7. Augeatur igitur isto etiam honore is vir, cui nullus honor tribui non debitus potest. Grati simus in ejus morte decorandâ, cui nullam jam aliam gratiam referre possumus. Notetur etiam M. Antonii nefarium bellum gerentis scelerata audacia. His enim honoribus habitis Serv. Sulpicio, repudiatæ rejectæque legationi ab Antonio manebit testificatio sempiterna. Quas ob res ita sentio: cùm Serv. Sulpicius, Q. F. Lemoniâ, Rufus, difficillimo reipublicæ tem-



hacer á un muerto? ¿Y si este, quo no se dió á Cn. Octavio, se le da á Serv. Sulpicio, ¿porqué es de parecer que se niegue á este lo que á aquel se le dió? Pues nuestros mayores decretaron estatuas á muchos, y sepulcros á pocos: y las estatuas las arruinan, ó la tempestad, ó la violencia, ó el tiempo; mas el sagrado de los sepulcros está en el mismo suelo, al que ninguna fuerza puede mover ni arruinar, y el tiempo al paso que acaba con todas las demas cosas, hace mas sagrados á los sepulcros,

## PERORACION.

7. Engrandézcase pues, con este honor mas á este varon, á quien no se le puede dar ninguno, que no merezca. Seamos agradecidos honrando la muerte de un sugeto, á quien ya no podemos corresponder en otra cosa. Y al mismo tiempo márquese con infamia el perverso atrevimiento de M. Antonio, que está haciendo una guerra impía á la patria: pues con dar estos honores á Serv. Sulpicio, quedará un testimonio eterno de la embajada que despreció y desechó M. Antonio. Por lo cual voto así: que, supuesto que Servio Sulpicio, hijo de Quinto, de la tribu Lemonia, por so-

pore, gravi, periculosoque morbo affectus, auctoritatem senatûs, salutemque reipublicæ vitæ suæ præposuerit, contraque vim gravitatemque morbi contenderit, ut in castra Antonii, quò senatus eum miserat, perveniret : isque, cùm jam propè castra venisset, vi morbi oppressus vitam amiserit in maximo reipublicæ munere : ejusque mors consentanea vitæ fuerit, sanctissimè honestissimèque actæ, in quâ sæpe magno usui reipublicæ Serv. Sulpicius et privatus et in magistratibus fuerat : cùm talis vir ob rempublicam in legatione mortem obierit, senatui placere, Serv. Sulpicio statuam pedestrem æneam in Rostris ex hujus ordinis sententiâ statui, circumque eam statuam locum ludis gladiatoribusque liberos posterosque ejus quoquò versùs pedes quinque habere, quòd is ob rempublicam mortem obierit, eamque causam in basi inscribi : utique C. Pansa, A. Hirtius, consules, alter, ambove, si eis videatur, quæstoribus urbanis imperent, ut eam basim, statuamque faciendam, et in Rostris statuendam locent, quantique locaverint, tantam pecuniam redemptori solvendam attribuendamque curent : cumque antea



brenombre Rufo, hallándose la república en sumo aprieto, estando grave y peligrosamente enfermo, antepuso la autoridad del senado y la salud de la república á su vida, y á pesar de la fuerza y gravedad del mal, hizo cuanto pudo por llegar á los reales de M. Antonio, á donde el senado le habia enviado : y habiendo ya casi llegado á ellos, venciendo la fuerza del mal, perdió la vida en un encargo de la república de los de mas monta : y su muerte fué conforme á su vida de las mas santas y mas buenas, en la que muchas veces habia sido muy útil al Estado, tanto siendo particular, como en los empleos : que habiendo muerto un sugeto como este por la república en la embajada, tiene por conveniente el senado que se le levante por acuerdo suyo una estatua de á pie de bronce en la plaza : y que al rededor de ella tengan sus hijos y descendientes un espacio de cinco pies hácia todas partes para ver los juegos y gladiadores, en atencion á que murió por servir á la república, y que esta causa se grave en la basa : y que los cónsules C. Pansa, y A. Hircio, ó el uno de ellos, ó los dos, si les parece, manden á los cuestores urbanos, que dén por asiento la construccion de la estatua y su colocacion en el lugar dicho, y cuiden de que se pague, y dé al que quede con la obra el dinero en que la hayan ajustado : y que, habiendo antes el senado mostrado su autoridad

senatus auctoritatem suam in virorum fortium funeribus ornamentisque ostenderit, placere, eum quàm amplissimè supremo die suo efferri. Et, cùm Serv. Sulpicius, Q. F. Lemoniâ, Rufus, ita de republicâ meritus sit, ut his ornamentis decorari debeat, senatum censere, atque è republicâ existimare, ædiles curules edictum, quod de funeribus habeant, Serv. Sulpicii, Q. F. Lemoniâ, Rufi, funeri remittere : utique locum sepulcro in campo Esquilino C. Pansa consul seu quo in loco videbitur, pedes triginta quoquo versus adsignet, quo Serv. Sulpicius inferatur, quod sepulcrum ipsius, liberorum, posterorumque ejus esset, uti quod optimo jure publicè sepulcrum datum esset.

FINIS TOMI SECUNDI ET ULTIMI.



en los entierros y honras de los hombres de valor, tiene por conveniente, que se le lleve á enterrar con la mayor pompa : y que, habiendo Serv. Sulpicio, hijo de Quinto, de la tribu Lemonia, por sobrenombre Rufo, servido tan bien á la república, que merece ser distinguido con estas honras, tiene por conveniente el senado, y juzga útil á la república, que los ediles curules dispensen en el entierro de Serv. Sulpicio, hijo de Quinto, de la tribu Lemonia, por sobrenombre Rufo, en el edicto, que tienen acerca de los entierros : y que el cónsul C. Pansa señale en el campo (2) Esquilino, ó donde le parezca, un espacio de treinta pies hácia todas partes para el sepulcro en que se entierre á Serv. Sulpicio, el cual sepulcro sea de él, de sus hijos y descendientes, como que se le concedió la república con justísimo derecho.

FIN DEL TOMO SEGUNDO Y ULTIMO.